

Core Language

Japanese/Japanese script

English

今日は日本語と絵の勉強をします。
いいですか。

So today it's Japanese and
painting, ok ?

では 始めましょう。 色の歌をうたいま
すよ

And we're going to start. We're going to
sing the colours.

大丈夫かな。 すばらしい。 いいですね。

All right? Super, ok.

色の歌を歌います。

I'm going to sing the colours

白と赤とみどりと青

White and red and green and blue

きいろとオレンジ色と黒と茶色

yellow and orange and black and brown,

むらさき、ピンクと茶色。

violet, pink and brown.

今度はもっと速くうたいますよ。 はい。

And now more quickly? Let's go.

では、今からカンディンスキーさんの絵を
見てみましょう

And now we're going to look at the work of
Mr. Kandinsky.

これは ヴァシリー カンディンスキーさ
んです。そして これらが、彼の絵です。

It's Mr. Vassily Kandinsky and here are his
paintings.

見てください

Look.

カンディンスキーさんについて。

Some facts about Mr. Kandinsky.

ロシアで生まれました。モネのえいきょう
を受けた絵を かき始めました。

Born in Russia, (he) started to paint and it
was Monet who influenced his paintings.

でも、カンディンスキーのことでとても大
切なことは、色と形です。

But, for us the important thing is that for
Kandinsky, colours and shapes
were very important.

Teachers' Zone: Embedding > CLIL > Introducing Kandinsky

分かりますか。

Do you understand?

カンディンスキーについて、ここでどんなことが分かるか、英語で話してください。

Tell me in English, what is there here about Kandinsky, in English?

そのとおりです。すばらしい。はい。

Exactly, super, yes.

よくできました。はい、それは、とても大切なことです。

Well done, yes, that's very important.

はい、すばらしい。それも とても大切なことです。

Yes, super, that is also very important.

ほら、これで全部ですね。

There you go, that's all, isn't it?

大変 いいです。

Excellent.

最初は このように はっきりと分かる絵をかきました。

At the beginning he did pictures like that, and it's clear.

馬や、川や、そこにいる人々がわかりますね。

You can see houses, the river, the people there.

その後、あまりはっきりしなくなります。

And then it gets a bit less clear.

馬に乗っている 青い人です。馬に乗っている人が分かりますか。はい、か いいえのどちらですか。

That's the blue horseman. Can you see the horseman? Yes or no?

馬に乗っている人が分かった人は、手を上げてください。どこに、馬に乗った人がいますか。教えてください。

Put your hand up if you can see the horseman. Where is the horseman? Show me!

そうですね、でも、あまりはっきり分かりませんね。

There it is, but it's not very clear, is it?

Teachers' Zone: Embedding > CLIL > Introducing Kandinsky

明らかでは ありません。

It's not definite.

さらに、とても抽象的になってきます。

And now it becomes very abstract.

英語で、'抽象的' は、どう言いますか。

How do we say 'abstract' in English?

英語で、'抽象的' は、何ですか。

What's 'abstract' in English?

そうです、そして今それは とても大切な
ことです。絵は、大変抽象的になっていき
ます。

Yes, and that's very important now.

The paintings are going to become very,
very abstract.